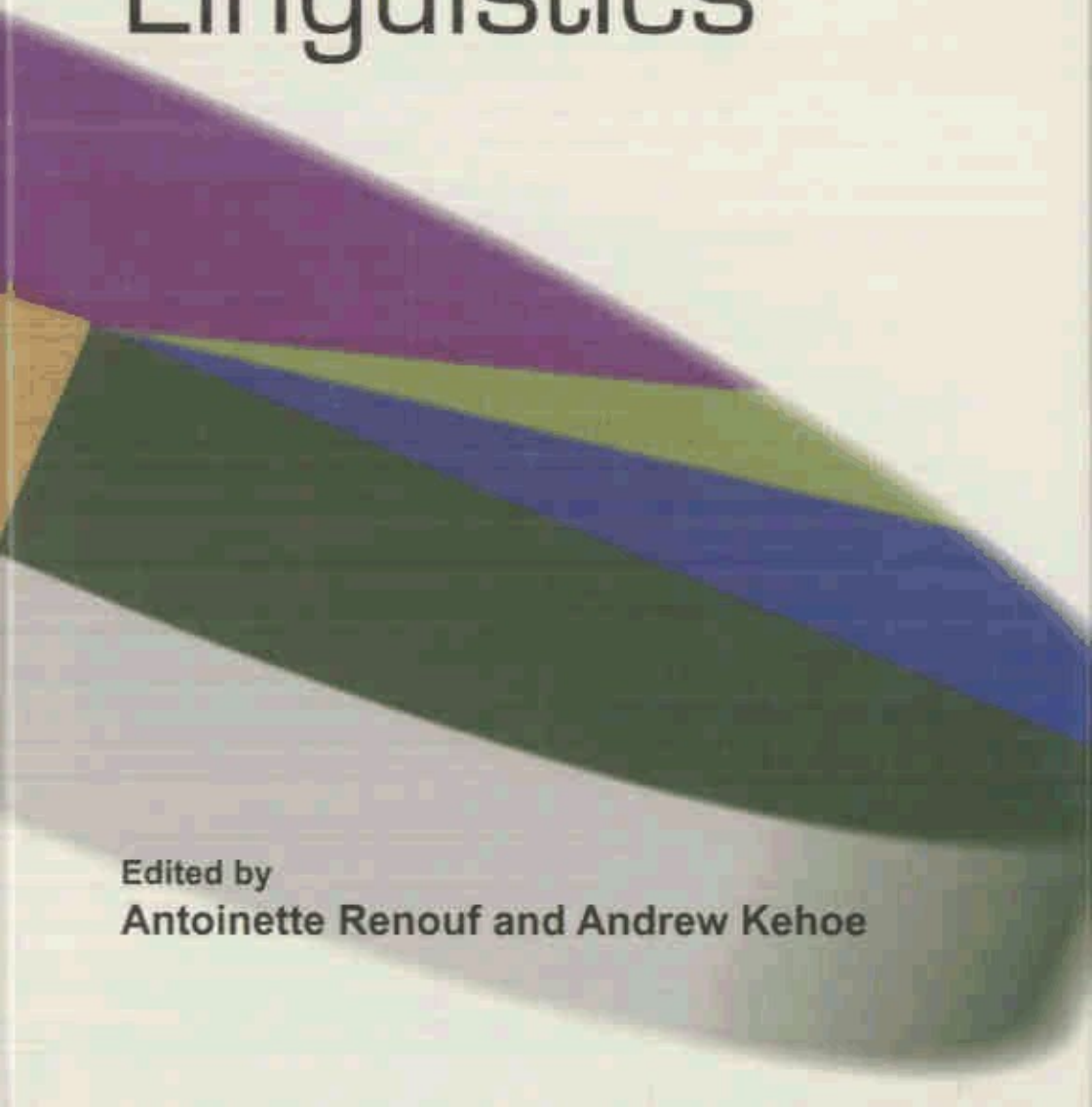


The Changing Face of Corpus Linguistics

An abstract graphic design featuring several overlapping, curved, and angular shapes in shades of purple, green, blue, and dark green, set against a light background. The shapes create a sense of depth and movement, resembling a stylized landscape or a series of layered planes.

Edited by
Antoinette Renouf and Andrew Kehoe

Contents

The corpus-user's chorus <i>Sue Blackwell</i>	1
Introduction <i>Antoinette Renouf and Andrew Kehoe</i>	3
1. Corpus creation	
Oh Canada! Towards the Corpus of Early Ontario English <i>Stefan Dollinger</i>	7
Favoring Americanisms? <ou> vs. <o> before <l> and <r> in Early English in Australia: A corpus-based approach <i>Clemens Fritz</i>	27
Computing the Lexicons of Early Modern English <i>Ian Lancashire</i>	45
EFL dictionaries, grammars and language guides from 1700 to 1850: testing a new corpus on points of spokenness <i>Manfred Markus</i>	63
The Old English Apollonius of Tyre in the light of the Old English Concordancer <i>Antonio Miranda García, Javier Calle Martín, David Moreno Olalla and Gustavo Muñoz González</i>	81
2. Diachronic Corpus Study – from past to present	
Prediction with SHALL and WILL: a diachronic perspective <i>Maurizio Gotti</i>	99
Circumstantial adverbials in discourse: a synchronic and a diachronic perspective <i>Anneli Meurman-Solin and Päivi Pahta</i>	117
Changes in textual structures of book advertisements in the ZEN Corpus <i>Caren auf dem Keller</i>	143

“Curtains like these are selling right in the city of Chicago for \$1.50” – The mediopassive in American 20th-century advertising language <i>Marianne Hundt</i>	163
---	-----

Recent grammatical change in written English 1961-1992: some preliminary findings of a comparison of American with British English <i>Geoffrey Leech and Nicholas Smith</i>	185
--	-----

3. Synchronic Corpus Study – present-day

Social variation in the use of apology formulae in the British National Corpus <i>Mats Deutschmann</i>	205
---	-----

How recent is <i>recent</i> ? On overcoming interpretational difficulties <i>Göran Kjellmer</i>	223
--	-----

Looking at <i>looking</i> : Functions and contexts of progressives in spoken English and ‘school’ English <i>Ute Römer</i>	231
---	-----

Ditransitives, the <i>Given Before New</i> principle, and textual retrievability: a corpus-based study using ICECUP <i>Gabriel Ozón</i>	243
--	-----

The Spanish pragmatic marker <i>pues</i> and its English equivalents <i>Anna-Brita Stenström</i>	263
---	-----

4. The Web as a Corpus

WebCorp: A tool for online linguistic information retrieval and analysis <i>Barry Morley</i>	283
---	-----

Diachronic linguistic analysis on the web with WebCorp <i>Andrew Kehoe</i>	297
---	-----

New ways of analysing ESL on the WWW with WebCorp and WebPhraseCount <i>Josef Schmied</i>	309
--	-----

I'm like, "Hey, it works!": Using GlossaNet to find attestations of the quotative (<i>be</i>) <i>like</i> in English-language newspapers <i>Cédrick Fairon and John V. Singler</i>	325
---	-----

5. Corpus Linguistics and Grammatical Theory

Corpus linguistics and English reference grammars <i>Joybrato Mukherjee</i>	337
--	-----

Tracking ongoing grammatical change and recent diversification in present-day standard English: the complementary role of small and large corpora <i>Christian Mair</i>	355
--	-----

<i>but it will take time...</i> points of view on a lexical grammar of English <i>Michaela Mahlberg</i>	377
--	-----

6. Grammar Discussion Panel

Corpus linguistics, grammar and theory: Report on a panel discussion at the 24th ICAME conference <i>Jan Aarts</i>	391
---	-----